

柏市国際交流センター

かわら版

2021年 11月

柏市国際交流センター指定管理者
特定非営利活動法人柏市国際交流協会
〒277-0005 千葉県柏市柏1-7-1-301パレット柏内
TEL: 04-7157-0281 FAX: 04-7165-7321
E-MAIL: kcc@kira-kira.jp
URL: https://www.kcc.kira-kira.jp



Vol. 67

爽やかな秋の交流ウォーキングツアー

交流ウォーキングツアー第3弾、今回は柏たなか地区の由緒ある神社やお寺を巡ります。

秋の半日、外国人と交流しながら歴史探訪の小さな旅を楽しみませんか？

日時：11月14日（日）＊雨天順延11月21日（日）

集合：13：00 柏の葉キャンパス駅東口

解散：16：00 柏の葉キャンパス駅西口

コース：キャンパス駅－吉祥院（きちじょういん）

－姫宮（ひめみや）神社－天満（てんまん）神社－医王寺（いおうじ）

募集人数：約20名 参加費：無料

申し込み：11月10日（水）までにKCC窓口へ直接、またはメールでboshu-2@kira-kira.jpまで。

＊歩きやすい服装、靴で飲み物、タオルなどご持参下さい



姫宮神社



天満神社



柏市民活動フェスタ

日時：11月23日（祝）

場所：柏駅東口ダブルデッキ、ウッドデッキ、ハウディモール、パレット柏

市内の多くのボランティア団体が参加します。パレット柏では、柏市の国際交流活動の紹介とフードバンクKCCを紹介します。市内には、KCC以外にも食品の寄付を集め、困っている人に提供している団体があります。そのような市内の団体のために、10：00～16：00まで、食品寄付を受けつけます。みなさんも見に来てください。

フレンドシップタイム「ハプスブルグ帝国と少数民族の運命」

中世に神聖ローマ帝国皇帝に選出されて以来、第一次世界大戦まで存続したハプスブルグ帝国と、その支配下で二つの少数民族がとった異なる生き方の紹介をメインテーマに、食と文化などについてもお話しいたします。

日時：11月27日（土）13：00～14：30 場所：パレット柏ABC

講師：石樽利光さん（元在スロベニア特命全権大使）

募集人数：39名 参加費：300円

申し込み：11月25日（木）までにKCC窓口へ直接、またはメールでboshu-1@kira-kira.jpまで。



15世紀ハプスブルグ帝国国旗



石樽利光さん

第6回 外国人のためのフードバンクKCC

日時：11月28日（日） 12：30～14：30

場所：パレットA

食べもの：缶詰、乾麺、飲料水、お菓子など無料

＊食料がなくなり次第終了となります。希望される方は早めに来てください。

＊エコバックをご持参ください

問い合わせ：KCC事務所

他団体からのお知らせ KIRA会員のための「オンライン勉強会」

日時：11月18日（木）20：00～21：10

内容：国内/海外とのオンライン交流の実例紹介と体験

講師：山口久美子さん

（Interactive Training in Communication-Japan）

参加費：無料 募集人員：25名

申し込み：事務局窓口へ直接、またはメールでboshu-1@kira-kira.jpまで、氏名、電話番号を明記。当日参加のURLを送ります。

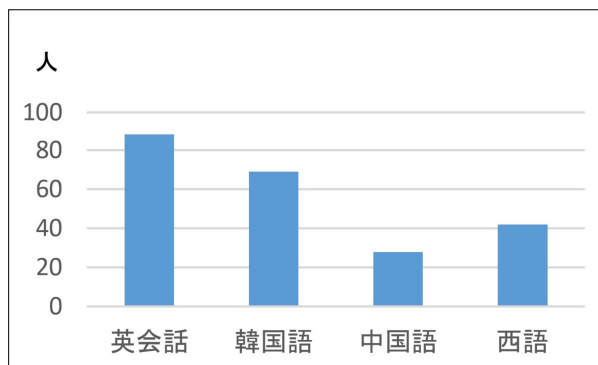


2020年度KCC外国語講座受講生アンケート

KCCでは、外国語講座を合計18講座（英会話7、韓国語6、中国語2、スペイン語3）を開催しています。2020年度11月末に受講者へのアンケートを実施し分析した結果次の通りとなりました。

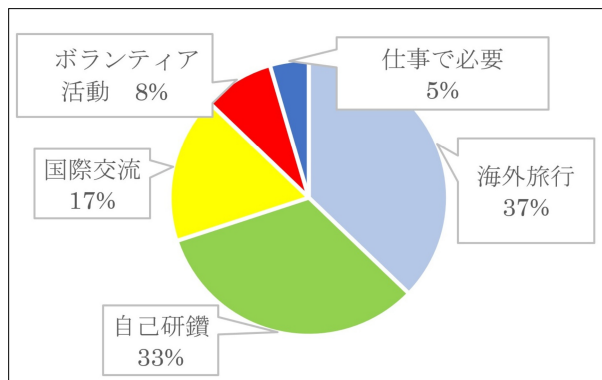
* KIRA講座（柏の葉英会話3、韓国語2、中国語2）分を含む

① 語学別受講者数



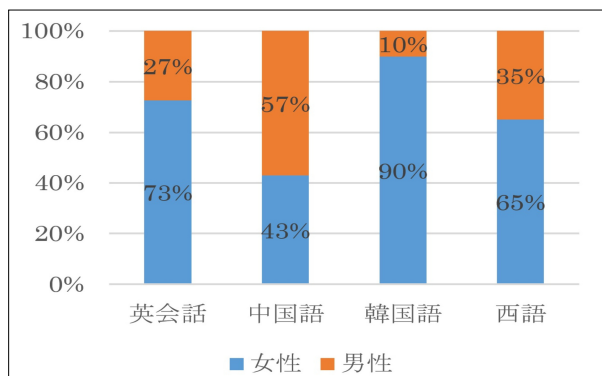
英会話・韓国語・スペイン語・中国語の講座数の順に受講者数が多く、世界的に通じる英会話の人気が高い。韓国語については「韓流ブーム」の時代に比べると、受講者が少なくなっている。昨年度前期は、受講者を募集するもコロナ禍のため開講できず後期より開講となった。受講者数が281人から236人と45人も辞退者が出た。

② 受講目的（重複回答）



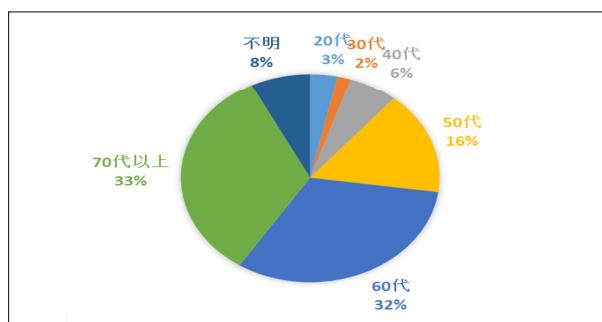
海外旅行と自己研鑽で70%、国際交流やボランティア活動で25%、仕事で5%となっている。受講者には退職者多く、子供も大きくなり人生を楽しむために受講する人が多い。若い人は仕事があるため、平日の受講ができないので少ないと考えられる。

③ 各講座の男女比



全講座の73%が女性で、男性は27%となっており女性の方が語学講座により興味を持っている。特に、韓国語では、圧倒的に女性が多い。人気ドラマやスターの人気も高く、また近くて行きやすく買い物目的で韓国語を習いたい人が多い。

④ 年代別受講者比率



受講生の70%が60代以上で、50代以下が27%。時間の余裕がある高齢者が圧倒的に多い。しかも、20代では3%と青年の受講者が極端に少ない。学校や仕事があるため、夜間や土日の講座がないのが理由としてあげられる。

外国語講座の歴史

外国語講座は、2004年頃に日本人ボランティアが講師となり「初めての英会話」を教えたのが始まりです。「旅行英会話」や「ホストファミリーのための英会話」などやさしくて役に立つ講座は主婦を中心に人気でした。「英語だけでなく他の外国語を学びたい」「外国人と話したい」という希望が受講生に多いとわかり、外国人の会員が英会話、スペイン語、中国語、韓国語も教えるようになっていきました。初めは各講座、1クラスほどでしたが、受講生も増え徐々に各レベルの講座も開かれるようになりました。韓流ブームの波に乗り韓国語講座は受講生がたくさん集まりました。2009年からは柏の葉でも英会話や韓国語講座が始まりました。2014年に3学期制から前期、後期の2学期制にかわり、年間講座回数も約40回となりました。平日の講座は主婦や退職されたシニアが多いですが、土曜日には仕事をしている人や学生も参加しています。

折角勉強しているのに発表の場が欲しいという要望があり、2009年に初めて「第1回英語スピーチ大会」が開かれ、英会話講座の受講生だけでなく、高校生、一般からの参加がありました。審査員には英会話クラス講師やトランスからの派遣講師などが協力してくれ、市長賞などを用意して盛り上がりました。それ以降毎年スピーチ大会が行われ、受講生に加えて一般市民や柏市の姉妹・友好都市に派遣された経験のある学生など応募者も増えています。名称も「英語スピーチコンテスト」と変わりました。家族や友人、学校の先生などたくさん応援に駆けつけてくれて、市民全体の身近な国際交流活動となっています。（2021年度もコロナ感染拡大のため中止です）

Let's talk in English

“Let's Talk in English”は気軽に外国人と英語で話す機会が欲しいという声に応じて「英語のしゃべり場」として、2008年1月11日に誕生しました。英語講座講師Dave Brownさんに講師をお願いし、“Let's talk with Dave”としてスタート、第1回は4名の参加でした。当初は講師もボランティアで、参加者が毎回100円ずつ出し合って、年末に謝礼品を講師に渡していました。徐々に参加者も増え数名の講師が交代でつとめるようになったので、2011年に名称を“Let's Talk in English”に変え、講師もボランティアでなくなりました。パレット柏に移ってからさらに参加しやすくなったため、多い時は10名以上の市民が集まっています。講師は外国語講座の講師を始め、ネイティブスピーカーに依頼しており、今のSteveが10人目です。話題は四季折々の事、その時々身の回りの出来事など、多岐にわたっています。参加者は土曜日ということもあり若い方も多く、時には子供連れや外国人が参加されることもあります。

英会話クラスのレッスンではないので英語が得意でない方も、片言英語でも大丈夫です。気軽に参加してください。



毎月第3土曜日12:00～13:00 パレット柏 予約不要、参加費無料(8月、12月は休み)

オンラインで日本文化を発信しています

コロナ禍で対面でのイベントが難しいためYouTubeなどで日本文化の紹介に取り組んでいます。今年の5月には、スタッフが生徒となり三つの書体を学んだ「書道体験」を掲載しました。また、去年の秋に掲載した「華道体験」は、新たに英語字幕版も作成しました。

10月には、一般社団法人ふろしき研究会の講師から、2つの伝統的な包み方とエコバッグとしての風呂敷活用法などを学ぶ「風呂敷講習会」の様子を「かしわde国際交流フェスタ2021」においてライブ配信しました。今後、この内容もYouTubeに掲載の予定です。以前のように、皆さんと一緒にできることをスタッフ一同楽しみにしながら、より多くの方に見ていただけるオンラインの良さも活用して日本文化を発信していきますので、ぜひご覧ください。



風呂敷の様々な包み方を紹介

11月の行事

2021年度後期外国語講座

場所:パレット柏

クラス	レベル	曜日	時間	期間
①英会話入門 A	1	月	11:00~12:30	10/4~3/7
②英会話入門 B	1	月	12:45~14:15	10/4~3/7
③英会話入門 C	1	水	13:00~14:30	10/6~3/9
④英会話入門 D	1	水	15:00~16:30	10/6~3/9
⑤英会話初級 A	2	月	14:30~16:00	10/4~3/7
⑥英会話初級 B	2	月	16:15~17:45	10/4~3/7
⑦英会話中級	3	月	9:15~10:45	10/4~3/7
⑧中国語中級 1	3	火	12:45~14:15	10/5~3/8
⑨中国語中級 2	3	火	14:30~16:00	10/5~3/8
⑩韓国語入門 A	1	土	15:10~16:40	10/9~3/12
⑪韓国語入門 B	1	金	12:45~14:15	10/8~3/11
⑫韓国語初級 A	2	木	13:00~14:30	10/7~3/10
⑬韓国語初級 B	2	金	14:30~16:00	10/8~3/11
⑭韓国語中級 A	3	金	16:15~17:45	10/8~3/11
⑮韓国語中級 B	3	木	15:00~16:30	10/7~3/10
⑯スペイン語入門	1	土	10:00~11:30	10/9~3/12
⑰スペイン語初級	2	金	9:15~10:45	10/8~3/11
⑱スペイン語中級	3	金	11:00~12:30	10/8~3/11

☆祝日は休講 ☆⑩12/4 休講 ☆冬休み 12/23~1/7

*日本語 沼南教室

・オンライン授業

木曜日 10:00~11:30 中級から学ぶ日本語

日曜日 10:00~11:30 初級 I、中級 I (2 クラス)

・対面授業 木曜日 10:00~12:00 中級 I 沼南近隣センター

*オンライン日本語柏教室

火曜日 10:00~11:30 みんなの日本語 初級 II (28 課開始)

火曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級 I (14 課開始)

水曜日 10:00~11:30 中級から学ぶ日本語

水曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級 I (8 課開始)

木曜日 10:00~11:30 初級会話 1 (ビギナー、初級 1)

木曜日 13:00~14:30 初級会話 2 (初級 2)

金曜日 19:00~20:30 みんなの日本語 初級 II (36 課開始)

土曜日 9:30~11:20 中級会話

他団体からのお知らせ

2021年度 KIRA 後期外国語講座

場所:柏の葉サービスコーナー

クラス	レベル	曜日	時間	期間
①柏の葉英会話入門	1	月	10:00~11:30	10/4~3/7
②柏の葉英会話初級	2	月	13:00~14:30	10/4~3/7
③柏の葉英会話中級	3	土	13:00~14:30	10/9~3/5
④柏の葉中国語入門	1	水	10:30~12:00	10/6~3/9
⑤柏の葉中国語初級	2	金	13:00~14:30	10/8~3/11
⑥柏の葉韓国語初級	2	月	15:00~16:30	10/4~3/7
⑦柏の葉韓国語中級	3	土	15:00~16:30	10/9~3/5

☆祝日は休講 ☆冬休み 12/23~1/7

* 11月のスケジュール *

1	月	総務(広報)定例会	12:30~15:00	パレット A
4	木	交流(KIRAKIC)定例会	12:30~15:00	パレット F
6	土	国際交流はじめての一步	9:30~11:00	パレット C
		企画室会議	14:00~15:30	パレット C
		日本語スピーチコンテスト P	16:00~17:30	パレット C
		災害時多言語支援 P	13:00~15:00	パレット FG
8	月	日本語委員会(柏・柏の葉)	13:00~15:00	オンライン
		トランス委員会	19:00~20:30	パレット AB
9	火	承德委員会	15:30~17:00	パレット A
11	木	日本語委員会(沼南)	13:30~14:30	沼南近隣センター
12	金	交流(柏の葉)定例会	10:00~11:30	柏の葉 SC
		グアム委員会	18:30~20:30	パレット A/オンライン
13	土	総務・多文化共生委員会	9:30~11:30	パレット B
		交流(国際理解)定例会	10:30~12:00	パレット A
		Let's Talk in English	12:00~13:00	パレット A
		通訳翻訳小委員会	12:00~15:00	パレット B
		外国語委員会	13:15~15:00	パレット A
14	日	キャンデン委員会	9:30~12:00	パレット D
		交流(学生/青年)定例会	12:30~14:30	パレット F
		交流ウォーキングツアー	13:00~16:00	柏の葉近辺
16	火	交流(日本文化)定例会	10:00~12:00	パレット A
23	火	柏市民活動フェスタ参加	10:00~16:00	パレット
24	水	外国人無料法律相談会	13:00~17:00	パレット A
27	土	フレンドシップタイム	13:00~14:30	パレット ABC
28	日	フードバンク KCC	12:30~14:30	パレット A

*外国人のための無料法律・行政手続き相談会

外国人のみなさん 何かこまったことはありませんか? 弁護士や行政書士が相談にのってくれます。家族やパートナーによる暴力、離婚、VISA、職場でこまっていることなどを相談できます。予約してください。
日時:11月24日(水) 13:00~17:00 場所:パレット柏A 予約:KCC 事務所

柏市からのお知らせ

*かしわメール配信サービス

災害情報や地域の火災情報など、柏市からのお知らせを配信しています。自分の国の言葉を選んで情報をよむことができます。このアドレスに空メールを送って登録しましょう。

*外国人の皆さんへ 「広報かしわ」をご覧ください。
コロナワクチンの情報が見られます。

*外国人のための相談

英語(木)、中国語(水、金)、スペイン語(月)、韓国語(第2・4火) いずれも 13:00~17:00
外国人相談窓口(市役所本庁舎3階) Tel.04-7168-1033 (予約不要)

*外国人のための災害・コロナ情報(多言語で見られます)

NHK WORLD-JAPAN

皆様とともに50年これからもお役に立ちます

事務用品・文具・OA機器・IT機器
電力小売・ひかり電話回線・パーキングシステムの総合商社



本社(外商部): 千葉県柏市柏931-12
TEL: 04-7166-7151
FAX: 04-7163-6336

小売部: 千葉県柏市柏3-6-5
TEL: 04-7164-6431
FAX: 04-7167-0678

*問い合わせは柏市国際交流センター(KCC) 事務所

Tel: 04-7157-0281 Fax: 04-7165-7321

8:30~17:15 開館、日、祝、閉館

編集・発行 柏市国際交流センター指定管理者

特定非営利活動法人柏市国際交流協会

総務委員会広報分科会